우리말 어휘의 시간을 읽다

아서라

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

그렇게 하지 말라고 금지할 때 하는 말. 해라할 자리에 쓴다.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
10개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 12자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '아서라'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 그렇게 하지 말라고 금지할 때 하는 말. 해라할 자리에 쓴다.

아서라의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

아서라의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
아셔라 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
아서라 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
앗아라 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 아셔라
  19세기20세기
- 아서라
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
아셔라, 아서라, 앗아라

아서라의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘아서라’의 옛말인 ‘아셔라’는 19세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘아셔라’는 빼앗다를 뜻하는 동사 어간 ‘앗-’과 명령형 종결 어미 ‘-어라’가 결합하여 금지를 나타내는 감탄사로 굳어진 것이다.

소리와 발음의 특징

‘아셔라’는 근대 국어 시기에 ‘서’와 ‘셔’의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰인 것이다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기에는 ‘앗아라’와 같은 형태도 나타났으나 ‘아서라’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 아서라

전체 용례 10개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 아셔라 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아셔라

출처 1864 남원고사 1:7ㄴ

용례 01

문헌 용례

그리면 다 더지고 관동팔경 보랴 ᄒᆞ오 아셔라 그도 슬타.

현대어 풀이

“그러면 다 던지고 관동팔경(關東八景) 보려 하오?” “아서라. 그것도 싫다”

출처 1864 남원고사 2:10ㄴ

용례 02

문헌 용례

츈향이 웃고 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ ᄉᆞ람의게 삼강오륜이 분명ᄒᆞ니 삼강의 부위부강이오 오륜의 부부유별이니 이거시 무삼 말ᄉᆞᆷ이오 아셔라 물너거라 셰상의 ᄉᆞ람 되고 삼강오륜 모를소냐.

현대어 풀이

춘향이 웃고 대답하기를 “사람에게 삼강오륜이 분명하니 삼강의 부위부강(夫爲婦綱)이요, 오륜의 부부유별(夫婦有別)이니, 이것이 무슨 말씀이오?” “아서라, 물렀거라. 세상에 사람이 되어서 삼강오륜을 모르겠느냐?”

출처 1880 한불자전 10

용례 03

문헌 용례

아셔라.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART I :14

용례 04

문헌 용례

아셔라

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 아서라, 아셔라, 앗아라 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

아서라, 아셔라, 앗아라

출처 1904 신학월보 4:225

용례 05

문헌 용례

예수ㅣ 깨샤 바람을 ᄭᅮ지지시며 바다다려 갈아사대 아서라 잠잠하라 하시니 바람이 긋치고 아조 잔잔하거날.

현대어 풀이

예수가 깨셔 바람을 꾸짖으시며 바다더러 말하시길 “아서라, 잠잠해라” 하시니 바람이 그치고 아주 잔잔해지거늘.

출처 1907 귀의성 상:123

용례 06

문헌 용례

아셔라 그리도 ᄆᆞ라 김 승지가 그런 ᄆᆞᆯ을 듯고 일 죠쳐를 잘할 사람 갓하면 ᄆᆞᆯ을 하다 ᄲᅮᆫ이깃ᄂᆞ냐ᄆᆞᄂᆞᆫ 졍녕 그럿치 못할 것 갓다.

현대어 풀이

아서라, 그리도 마라. 김 승지가 그런 말을 듣고 일 조처를 잘할 사람 같으면 말을 하다 뿐이겠느냐마는 정녕 그렇지 못할 것 같다.

출처 1908 송뢰금 상:1 105

용례 07

문헌 용례

아서라 사람이 한 셰상에 나매 곳 동물이라 셩픠ᄂᆞᆫ 저 한ᄂᆞᆯ에 잇거니와 스ᄉᆞ로 활동치 못ᄒᆞ고 구구이 한 싱명을 편안ᄒᆞᆫ 곳에 보존ᄒᆞ랴 ᄒᆞ면 이ᄂᆞᆫ 스ᄉᆞ로 멸망을 취ᄒᆞᄂᆞᆫ 것이라.

현대어 풀이

아서라, 사람이 한 세상에 나니, 곧 동물이다. 성패는 저 하늘에 있지만 스스로 활동하지 못하고 구구이 한 생명을 편안한 곳에 보존하려 하면 이는 스스로 멸망을 취하는 것이다.

출처 1920 동아일보 9월 14일 1면

용례 08

문헌 용례

아서라 말으서요 사람 되고는 못할 일이다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1923 조선일보 5월 29일 4면

용례 09

문헌 용례

아서라 말어라 이 모양으로 하로 잇흘 한 달 두 달 한 해 두 해 잠간 ᄉᆡ이에 한 십 년 지나고 보면 오는 긔한(飢寒)을 잇지나면 할가 남과 갓치 정신덜을 차리란 말일다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1931 동아일보 3월 3일 7면

용례 10

문헌 용례

『앗아라-』 하고 엄씨는 삼봉이의 웃소매를 붙들며, 『너 그 아자씨에게 불공한 소리 말아라. 그 아자씨 의지하고 사는데 … 그저 꾹 참고 또 농량이나 좀 대어 달라고 좋은 말로 하여라』.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

아서라의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 아서라의 뜻과 역사

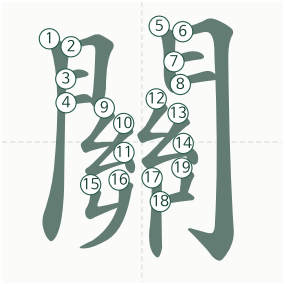
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

關 뜻·음 관계할 관

총 19획 · 부수 門



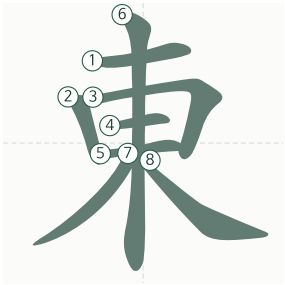


hanja.wordrow.kr/한자/關/

東 뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木



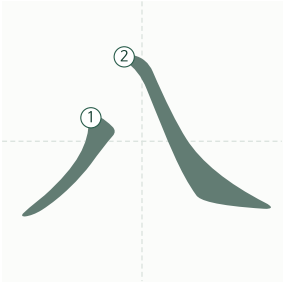


hanja.wordrow.kr/한자/東/

八 뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八



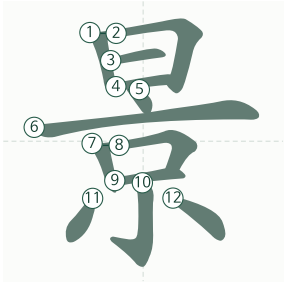


hanja.wordrow.kr/한자/八/

景 뜻·음 볕 경

총 12획 · 부수 日



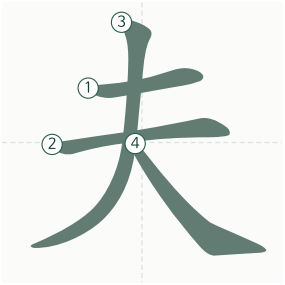


hanja.wordrow.kr/한자/景/

夫 뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大



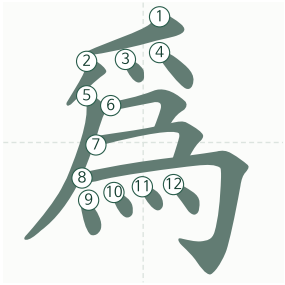


hanja.wordrow.kr/한자/夫/

爲 뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





hanja.wordrow.kr/한자/爲/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 2 · 12자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

婦

뜻·음 며느리 부

총 11획 · 부수 女



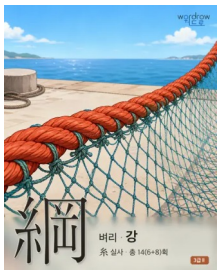


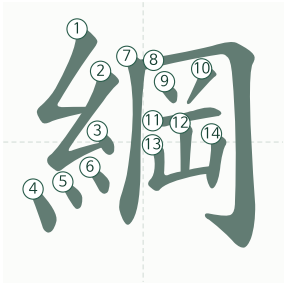
hanja.wordrow.kr/한자/婦/

綱

뜻·음 벼리 강

총 14획 · 부수 糸





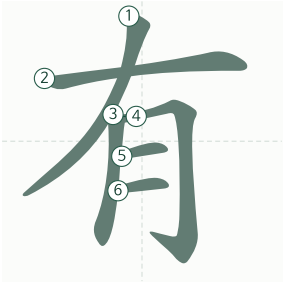
hanja.wordrow.kr/한자/綱/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





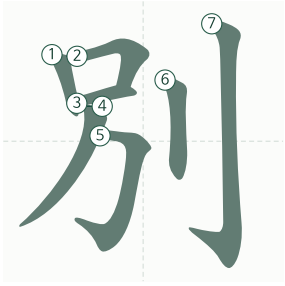
hanja.wordrow.kr/한자/有/

別

뜻·음 다를·나눌 별

총 7획 · 부수 刀





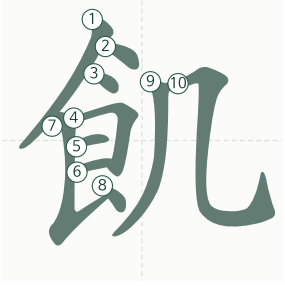
hanja.wordrow.kr/한자/別/

飢

뜻·음 주릴 기

총 11획 · 부수 食





사전 11획 · 획순 그림 10획

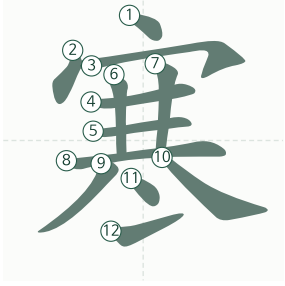
hanja.wordrow.kr/한자/飢/

寒

뜻·음 찰 한

총 12획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/寒/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.